

Pressemitteilung

**Neue Möglichkeiten der röntgenbasierten chirurgischen Navigation
mit Ziehm NaviPort 3D**

Ziehm Imaging und BrainLAB verbessern die intraoperative Bildgebung mit Navigation für schonendere, weniger invasive Eingriffe

Nürnberg / München, 6. Oktober 2008 – Ziehm Imaging und BrainLAB haben die Schnittstelle Ziehm NaviPort 3D entwickelt und damit einen wichtigen Fortschritt in der bildwandlergestützten Navigation für die Wirbelsäulen- und Unfallchirurgie erzielt. Die beiden deutschen Medizintechnikunternehmen arbeiten gemeinsam an der Integration ihrer Technologien für die intraoperative Bildgebung mit 3D C-Bögen und die chirurgische Navigation. Die neue Schnittstelle verbindet die mobilen 3D C-Bögen von Ziehm Imaging mit der computergestützten Fluoro-3D-Navigation von BrainLAB. Chirurgische Eingriffe können dadurch präziser und schneller durchgeführt werden. Ein weiterer Vorteil für Patienten ist die schonende Behandlungsmöglichkeit und eine verminderte Strahlenbelastung. Die Lösung ist in Klinikumgebungen vielseitig einsetzbar. Zu den Anwendungsbereichen zählen die orthopädische, Unfall-, Wirbelsäulen-, sowie Mund-, Kiefer- und Gesichtschirurgie. NaviPort 3D ist ab sofort erhältlich.

Mit Ziehm NaviPort 3D stellt Ziehm Imaging eine Anbindung für die BrainLAB Navigationssysteme mit automatischer Registrierung für die bildwandlergestützte Chirurgie vor. Ärzte können den innovativen C-Bogen Ziehm Vision Vario 3D (Bildverstärker-Version) mit den mobilen Navigationssystemen von BrainLAB effektiv kombinieren und profitieren von einer besseren Orientierung während eines Eingriffs.

Durch die Kombination beider Technologien können Kontrollaufnahmen eines CT-Scanners nach der Operation eingespart werden, was zu einer geringeren Strahlenbelastung führt. Mit den mobilen C-Bögen von Ziehm Imaging können Chirurgen intraoperativ umfassendes 3D-Bildmaterial erstellen. Je nach Indikation lassen sich Bildqualität und Bildauflösung der Röntgenaufnahmen individuell beeinflussen. Die Chirurgen erhalten verbesserte Bildinformationen, mit denen sie minimal-invasiv operieren können.

Die Navigationssoftware von BrainLAB ermöglicht die automatische Erkennung der intraoperativ gewonnenen 3D-Bilder. Chirurgen können diese Daten sofort für die navigationsgestützte Operation nutzen, ohne dass zusätzliche manuelle Schritte erforderlich sind. Mit Hilfe der BrainLAB-Software kann der Operateur die Bewegungen der chirurgischen Instrumente in Relation zur Patientenanatomie in Echtzeit verfolgen.



ziehm imaging

„Ziehm Imaging sieht großes Potenzial in der klinischen Zusammenarbeit: Durch die Kombination der Navigationsplattform von BrainLAB mit unseren 3D C-Bögen bieten wir Kunden eine fortschrittliche Lösung für mehr Effizienz im OP, geringere Röntgenbelastung und die genauere Platzierung von Implantaten. Chirurgen und Patienten in aller Welt werden vom Zusammenspiel unserer beiden Technologien profitieren“, sagt Martin Herzmann, Direktor Global Marketing bei Ziehm Imaging.

® Registrierte Marke in Deutschland und/oder den USA.

Über Ziehm Imaging

Ziehm Imaging ist auf die Entwicklung, Produktion und weltweite Vermarktung von mobilen röntgenbasierten Systemlösungen für die Bildverarbeitung spezialisiert. Seit mehr als sieben Jahren ist das Unternehmen Marktführer in Deutschland, seit zwei Jahren auch in vielen anderen Ländern Europas. Ziehm Imaging hat sich in den letzten Jahren zu einem global agierenden Systemanbieter mit 190 Mitarbeitern in Deutschland und 60 Mitarbeitern in USA entwickelt.

Jahrelange hauseigene Entwicklungserfahrung zeigt sich in höchster medizinischer Bildqualität, intelligenter Generatortechnologie, erheblicher Dosisreduktion und nahtloser digitaler Netzwerkanbindung der Ziehm C-Bögen. Basierend auf Kompetenz und Kreativität sowie ständigem Dialog und enger Zusammenarbeit mit den angesehensten Universitäten, Forschungsinstituten und Krankenhäusern wurden bahnbrechende Technologien entwickelt, die Ziehm Imaging weltweit zu einem Trendsetter für intelligente interventionelle Bildgebung machen. Markenzeichen der Produkte von Ziehm Imaging ist sowohl ihre Vielseitigkeit und einfache Handhabung in einer breiten Palette von medizinischen Anwendungen als auch ihre hohe Integrationsfähigkeit in bestehende IT-Strukturen für digitale Bilddatenerfassung, -analyse und -verwaltung. Weitere Informationen finden Sie unter: www.ziehm.com

Über BrainLAB

BrainLAB entwickelt, produziert und vertreibt computergestützte Medizintechnik, mit der Eingriffe präziser, weniger invasiv und kostengünstiger durchgeführt werden können als mit traditionellen Verfahren. Zu den Hauptprodukten des Unternehmens zählen bildgestützte Navigationssysteme, die hochpräzise Echtzeitinformationen für chirurgische Eingriffe liefern. Diese Lösung wurde zu einem Computer-Terminal erweitert, das es Ärzten ermöglicht, Diagnose-Scans und andere digitale medizinische Daten effizienter abzurufen und auszuwerten, um Entscheidungen auf der Basis verbesserter Informationen treffen zu können. Die von der BrainLAB AG entwickelten Lösungen können von einem einzelnen System auf Operationssäle oder vollständig integrierte Kliniken ausgeweitet werden, die alle Fachrichtungen von Neurochirurgie, Orthopädie und HNO bis hin zu Unfall-, Wirbelsäulen- und Mund-Kiefer-Gesichts-Chirurgie und der Onkologie abdecken.

Mit mehr als 3.000 installierten Systemen in über 70 Ländern gehört BrainLAB zu den Marktführern für bildgestützte Technologien. Die nicht börsennotierte Unternehmensgruppe, die 1989 gegründet wurde, hat ihren Hauptsitz in München und beschäftigt derzeit 1.000 Mitarbeiter an 16 Standorten in Europa, Asien und Australien sowie Nord- und Südamerika. Weitere Informationen finden Sie unter www.brainlab.com

Kontakt für die Presse

Ziehm Imaging
Martin Herzmann
Tel: +49 911 2172 0
Fax: +49 911 2172 390
Martin.Herzmann@ziehm-eu.com



BrainLAB AG
Eva Schuster
Tel: +49 89 991568-312
Fax: +49 89 991568-33
Eva.Schuster@brainlab.com

Fleishman-Hillard Germany GmbH
Anja Feuerstacke / Cornelia Hild
Tel: + 49 89 230 31 60
Fax: + 49 89 230 31 631
Anja.Feuerstacke@fleishmaneuropa.com
Cornelia.Hild@fleishmaneuropa.com